

CERTIFICAT



CERTIFICATE

N° QS/2004/23165

AFAQ certifie que le système qualité adopté par :
AFAQ certifies that the quality system developed by :

SYSGRATION LTD.

pour les activités suivantes :
for the following activities :

**CONCEPTION, FABRICATION ET VENTE DE LECTEUR DVD ET D'ECRAN
POUR L'AUTOMOBILE.**

**DESIGN, MANUFACTURE AND SALES OF DVD PLAYER AND MONITOR
FOR AUTOMOBILES.**

exercées sur le(s) site(s) suivant(s) :
carried out in the following location(s) :

**No.26 Industrial, N.Road Nan-Kang Industrial Park NANTOU CITY TAIWAN R.O.C.
18F., No.182, Sec. 3, Sanmin Rd. TAOYUAN CITY TAOYUAN COUNTY 330 TAIWAN R.O.C.**

a été évalué conformément au code de déontologie de l'annexe B du QS-9000
et jugé conforme aux exigences du référentiel :
*has been assessed in accordance with QS-9000 appendix B code of practice
and found to conform to the requirements of the standard :*

QS-9000 (03/98)

(Basé sur et incluant l'ISO 9001 : 1994)
(Based on and including ISO 9001: 1994)

Le présent certificat, délivré dans les conditions fixées par AFAQ, est valable à dater du :
This certificate, delivered under AFAQ rules, is valid as from :

2004-09-11

(année-mois-jour)

jusqu'au / until*

2006-12-14

(year-month-day)

LE PRÉSIDENT DU COMITÉ DE CERTIFICATION
THE PRESIDENT OF THE CERTIFICATION COMMITTEE

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL D'AFAQ
THE MANAGING DIRECTOR OF AFAQ

LE REPRÉSENTANT DE L'ENTREPRISE
ON BEHALF OF THE FIRM



A. YOUNAN

J.F. SORRO

TIAN-SHIAN CHEN

*Sauf suspension notifiée entre temps par AFAQ à l'entreprise désignée ci-dessus, qui s'est engagée à observer les règles définies par AFAQ. Le présent document ne peut se substituer en aucune manière au contrat signé entre l'entreprise et AFAQ, qui seul

Excepting publication by AFAQ of suspension of the above mentioned company which has agreed to respect the relevant AFAQ rules. The present document shall not replace, in any event, the contract signed by the firm and AFAQ, which remains the only binding